

li atribueix una idea estranya).

Adherim-nos-hi. Majorment veient que el cas es repeteix; i justament en territori de substrat no menys ibèric. El *Llobregat d'Empordà*, afl. esq. de la Muga, que baixa entre Biure i Campmany, va a desembocar prop de Masarac i Pont de Molins, al N. de Figueres.

Un parònim més llunyà *Rubricata* designà una illa de l'Adriàtic (avui *Vrgála*), que ja apareix en la forma dissimilada *ῥολουβρικάτων*, en un historiador de l'Emperador Constantí, castrum *Lubricata* en doc. de 1096, i *Levrigada* en una *Chron. venetica* de Johannes (Skok, *2RPh* LIV, 201).

De l'aplicació a St. Boi de Llobregat, o un poble veí, en Ptolemeu, es dedueix que també és antic l'ús corogràfic o «coronímic» que en fem avui aplicant-ho a tota una comarca, el Baix Llobregat o el Delta del Llobregat. I això degué ser continuat pels moros, ocupants d'aquesta zona fins al S. IX.

Això els permeté formar-ne un gentilici nisba *lubregātū*, pròpiament 'el llobregatenc', d'on el nom del «rahal Allubrecati» que figura en el *Rept.* de Mallorca en te. de Sineu (p. 93), nom conservat fins avui allí en un predi, com observa Quadrado, 469: *Lobregat* en doc. de 1511, en te. de Petra. Com és sabut l'àrab vulgar accentua la síl·laba penúltima en aqueixos nisbas, quan és llarga: llavors això es romanitzà en *lobregāti*; i també apareix un moro *Mahomat Allobregati* en el *Rept.* de València (Bof. p. 299, Ribera p. 167). És clar que es tracta de moros provinents dels volts de St. Boi, que des de la reconquesta definitiva, a la fi del S. X, es retragueren a Mall. i València.

D'aquí també el nom del barri oriolà *Los Llobregales* prop d'Oriola (*EntreDL.*, I, 53, III, 129 n.); com és sabut el -*d* final de l'àrab dóna sovint *l* o *ld* en castellà (*arrabal*, *arrabalde*, *alcalde*), nom amb què erudits tendenciosos pretengueren desorientar Mz.Pi. cap a la seva fantàstica teoria senil d'una extensió pan-hispànica del canvi *L->J* peculiar del català i d'alguns parlars lleonesos.

Interessa especialment com arcaica, i ja mig en català, una de l'a. 950, on es permuta una «terra in comitatu *Menresa* prope-*l Lobregat*, in monte Bacitano [probt. derivat curialesc de *Bages*], per terras in campo *Baias*, prope domo Sti. Aciscle» [Sant Iscle, santuari, te. Santpedor]. Mn. Pladevall, que ho trobà en l'Arxiu Guitart de Montserrat (llogall 1, nº 1030) llegia *prop el Llobregat*, però *el* i *Ll-* serien anacrònics.

*Llobregós*, V. *Bragós*      *Llobui*, V. *Llavorsí*

*Compostos de LLOC, en el sentit de 'poble, vila*

*petita'* (*DECat.* v, 234b46 ss., 35 a 43)

Ús antic sobretot del P. Val. on es diu *Lloc-Nou* en lloc del *Poble Nou* del Principat.

*Llòc Nòu*, partida del terme de Sant Climent (Menorca) (XLIV, 661.19 i Mapa Mascaró 11E9).

*Llocnou de Fenollet*, municipi de la Costera, a l'extrem oriental del Pla de Xàtiva.

*PRON. MOD.* En el país tothom diu *laymáu* i prou, algú hi afegeix *de fenollet*, però és rar. Oït per Coromines (1963).

*Llocnou de Sant Jeroni* (antigament: *el Rafalet de Bonamira*), municipi de la comarca de Gandia, al límit amb la Vall d'Albaida.

*PRON. MOD.* a *laymóu*, oït per Coromines a Terrateig (XXXII, 164.23).

*Llocnou de l'Emperador*, nom antic de *la Venta d'Emperador*, municipi de l'Horta de Val., voltat pel terme de Museros.

*Llocnou de la Corona*, municipi de l'Horta, situat al S. de la ciutat de València.

*Llocnou dels Canonges*, nom del nucli primitiu del municipi oriolà de *Bigastro*. J.F.C.

*Llocaia* i *Llogaia*, V. *Santa* ~ *Lloçars*, V. *Llosses L(Docet, L(Docedella, V. Llosses Llodars, V. Riudellots Llodrà, V. Vol. I, 184 Lloelles, -elletes, V. Lloà*

#### LLOFRIU

Poble agregat al municipi de Palafrugell (Baix Empordà).

*PRON. MOD.* *lufriú*, oït a Palafrugell per Casacuberta (c. 1920).

*DOC. ANT.* 1163: *alodium de Lofrid* (*Espanya Sagrada* XLV, 339); 1359: *Lofriu* (*CoDoACA*, XII, 112); 1362: *Lufrido* (Monsalvatje XVII, 81); 1379: parrochia *Lofrido* (Alsius, *Nomenclàtor*, 162).

*HOMÒNIMS.* *Serra de Llofriu*, partida del terme d'Alacant (secció Xapitell, XXXVI, 107.10).

*ETIM.* Com indica Aebischer, *Top.*, 27, prové del NP germànic LOTFRID, -FRED documentat en Förstemann, 851.

En realitat, però, s'ha de partir d'una construcció en genitiu llatí ALOD LOTFRIDI amb *i* per metafonia, car altrament hi hauria *-freu* o *-fre* com resultat català. J.F.C.

*La Lloia, Lloixa, V. Lloà*      *Lloissa, V. Lloà*

#### LLOMA

'serrat', aplicat a la toponímia és un mot d'ús general i fonament arrelat de cap a cap del País Valen-